

ATASKAITA

dėl Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomosios įstaigos 2013 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Įstaigos atsakymu

(2014/C 442/28)

ĮVADAS

1. Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga (toliau – Įstaiga, taip pat vadinama EMTTVI), kuri yra įsikūrusi Briuselyje, įsteigta Komisijos sprendimu 2008/37/EB ⁽¹⁾. Įstaiga veiks nuo 2008 m. sausio 1 d. iki 2017 m. gruodžio 31 d. ir bus atsakinga už pagal 7-ąją bendrąją mokslinių tyrimų programą vykdomos specialiosios programos „Idėjos“ valdymą ⁽²⁾.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

2. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Įstaigos priežiūros ir kontrolės sistemos pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, prirėkus naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

PATIKINIMO PAREIŠKIMAS

3. Atsižvelgdami į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnio nuostatas, Audito Rūmai auditavo:

- a) Įstaigos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2013 m. gruodžio 31 d. pasibaigusiu finansinių metų finansinės atskaitomybės ⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ataskaitos ⁽⁴⁾, ir
- b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą.

Vadovybės atsakomybė

4. Vadovybė yra atsakinga už Įstaigos metinių finansinių ataskaitų rengimą ir sąžiningą jų pateikimą bei atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą ⁽⁵⁾:

- a) su Įstaigos metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusi vadovybės atsakomybė apima vidaus kontrolės sistemos, susijusios su finansinės atskaitomybės, kurioje nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų, parengimu ir sąžiningu pateikimu, nustatymą, taikymą ir priežiūrą; tinkamų apskaitos metodų, remiantis Komisijos apskaitos pareigūno patvirtintomis apskaitos taisyklėmis ⁽⁶⁾, pasirinkimą ir taikymą; esamomis aplinkybėmis pagrįstų apskaitinių įvertinimų atlikimą. Inicijatyvinis komitetas Įstaigos metines finansines ataskaitas patvirtina po to, kai jos apskaitos pareigūnas jas parengė remdamasis visa turima informacija ir pateikė su finansinėmis ataskaitomis susijusį raštą, kuriame, be kita ko, nurodo, kad jis turi pakankamą patikinimą, kad jos visais reikšmingais aspektais tikrai ir teisingai atspindi Įstaigos finansinę būklę.
- b) su atspindimų operacijų teisėtumu ir tvarkingumu bei patikimo finansų valdymo atitiktimi susijusi vadovybės atsakomybė apima veiksmingos ir efektyvios vidaus kontrolės, apimančios pakankamą priežiūrą ir tinkamas priemones, siekiant išvengti pažeidimų ir sukčiavimo bei prirėkus teismines procedūras, susigrąžinant neteisingai išmokėtas ar panaudotas lėšas, nustatymą, taikymą ir priežiūrą.

⁽¹⁾ OL L 9, 2008 1 12, p. 15.

⁽²⁾ Priede apibendrinta Įstaigos kompetencija ir veikla. Šis priedas pateiktas susipažinti.

⁽³⁾ Finansinę atskaitomybę sudaro balansas ir ekonominių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita bei svarbių apskaitos metodų suvestinė ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Jas sudaro biudžeto rezultatų ataskaita ir jos priedas.

⁽⁵⁾ Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 62 ir 68 bei 53 ir 58 straipsniai (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

⁽⁶⁾ Komisijos apskaitos pareigūno patvirtintos apskaitos taisyklės yra pagrįstos Tarptautinės buhalterijų federacijos paskelbtais Tarptautiniais viešojo sektoriaus apskaitos standartais (TVSAS) arba prirėkus – Tarptautinės apskaitos standartų valdybos paskelbtais Tarptautiniais apskaitos standartais (TAS)/Tarptautiniais finansinės atskaitomybės standartais (TFAS).

Auditoriaus atsakomybė

5. Audito Rūmai, remdamiesi savo audito rezultatais, privalo pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai⁽⁷⁾ metinių finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą. Audito Rūmai savo auditą atlieka vadovaudamiesi IFAC tarptautiniais audito standartais ir etikos kodeksais bei INTOSAI tarptautiniais aukščiausiųjų audito institucijų standartais. Pagal šiuos standartus reikalaujama, kad Audito Rūmai planuotų ir atliktų auditą tokiu būdu, kad būtų gautas pakankamas patikinimas dėl to, ar Įstaigos metinėse finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos.

6. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisinio pagrindo reikalavimams rizikos vertinimu. Atlikdamas šiuos rizikos vertinimus, auditorius atsižvelgia į visas vidaus kontrolės priemones, susijusias su finansinių ataskaitų rengimu ir sąžiningu jų pateikimu, taip pat į operacijų teisėtumui ir tvarkingumui užtikrinti įdiegtas priežiūros ir kontrolės sistemas, ir nustato esamomis aplinkybėmis tinkamas audito procedūras. Atliekant auditą taip pat įvertinamas apskaitos metodų tinkamumas, atliktų apskaitinių vertinimų pagrįstumas ir bendras finansinių ataskaitų pateikimas.

7. Audito Rūmai mano, kad gauti audito įrodymai yra pakankami ir tinkami jų patikinimo pareiškimui pagrįsti.

Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo

8. Audito Rūmų nuomone Įstaigos metinėse finansinėse ataskaitose Įstaigos finansinė būklė 2013 m. gruodžio 31 d. ir su tą dieną pasibaigusiais finansiniais metais susijusių operacijų ir pinigų srautų rezultatai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės.

Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo

9. Audito Rūmų nuomone, 2013 m. gruodžio 31 d. pasibaigusiu finansinių metų metinėse finansinėse ataskaitose atspindimos operacijos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Milan Martin CVIKL, 2014 m. liepos 1 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Pirmininkas

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

⁽⁷⁾ Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 162 straipsnis.

PRIEDAS

Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga (Brukselis)

Kompetencija ir veikla

<p>Sutartyje numatytos Sąjungos kompetencijos sritys (Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 182 straipsnis)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Europos Parlamentas ir Taryba, pasikonsultavę su Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu, priima visas Sąjungos veiklos kryptis nustatančią daugiametę bendrąją programą. Bendroji programa: <ul style="list-style-type: none"> — nustato mokslinius ir technologinius tikslus, kurių siekiama 180 straipsnyje numatyta veikla, ir įtvirtina atitinkamus prioritetus, — nurodo tokios veiklos bendrąsias linkmes, — nustato Sąjungos finansinio dalyvavimo, vykdančią bendrąją programą, maksimalią bendrą sumą ir išsamias taisykles bei atitinkamas jos dalis kiekvienai nustatytai veiklos sričiai. 2. Keičiantis aplinkybėms bendroji programa yra pritaikoma arba papildoma. 3. Bendroji programa įgyvendinama, vykdančią konkrečias kiekvienai veiklos sričiai parengtas programas. Kiekvienoje konkrečioje programoje nustatomos išsamios įgyvendinimo taisyklės, apibrėžiama jos trukmė ir numatomos reikalingos priemonės. Konkrečiose programose nustatytų reikalingų lėšų suma negali viršyti maksimalios bendros sumos, nustatytos bendrajai programai ir kiekvienai veiklos sričiai. 4. Taryba, sprendama pagal specialią teisėkūros procedūrą ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu ir Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu, patvirtina konkrečias programas.
<p>Agentūros kompetencijos sritys (Komisijos sprendimas 2008/37/EB)</p>	<p>Tikslai</p> <p>Įstaiga įsteigta 2007 m. gruodžio mėn. Komisijos sprendimu 2008/37/EB specialiosios Bendrijos programos „Idėjos“ mažai tirtų sričių mokslinių tyrimų veiklai valdyti pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003. Programą „Idėjos“ įgyvendina Europos mokslinių tyrimų taryba (EMTT), kurią sudaro nepriklausoma Mokslo taryba. Pastaroji nustato EMTT mokslo strategiją ir prižiūri kaip ją įgyvendina Įstaiga, kuri yra atsakinga už operacijų valdymą. 2009 m. liepos 15 d. Įstaiga tapo nepriklausoma nuo Mokslinių tyrimų ir inovacijų generalinio direktorato.</p> <p>Užduotys</p> <p>Įstaigos užduotys apibūdintos įgaliojimų akte (Žr. Komisijos sprendimą C(2008) 5694), visų pirma jo 5–7 straipsniuose. Šios Įstaigai pavestos užduotys apima:</p> <ul style="list-style-type: none"> — visus administracinio įgyvendinimo ir programos vykdymo aspektus, visų pirma įvertinimo procedūras, tarpusavio vertinimą ir atrankos procesą vadovaujantis Mokslo tarybos nustatytais principais, — finansinį ir mokslinį dotacijų valdymą.

<p>Valdymas (Komisijos sprendimai C(2008) 5132 ir C(2011) 4877) (Komisijos sprendimai 2007/134/EB ir 2011/12/ES) (Tarybos sprendimas 2006/972/EB) (Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003)</p>	<p>Iniciatyvinis komitetas Iniciatyvinis komitetas – tai Įstaigos vykdomas operacijas prižiūrintis organas, kurį skiria Komisija (Žr. Komisijos sprendimą C(2008) 5132). Jis, Komisijai patvirtinus, priima Įstaigos metinę darbo programą, administracinį biudžetą ir metines ataskaitas. Jį sudaro penki nariai ir vienas stebėtojas.</p> <p>EMTT mokslo taryba EMTT mokslo tarybai pagal Komisijos sprendimą 2007/134/EB yra patikėta nustatyti specialiosios programos „Idėjos“ mokslinę strategiją, priimti sprendimus dėl mokslinių tyrimų, kurie būtų finansuojami pagal Tarybos sprendimo 2006/972/EB 5 straipsnio 3 dalį, pobūdžio ir veikti kaip veiklos kokybės garantas mokslo požiūriu. Jos užduotys visų pirma apima specialiosios programos „Idėjos“ metinės darbo programos parengimą, tarpusavio vertinimo procedūros nustatymą bei specialiosios programos „Idėjos“ įgyvendinimo stebėjimą ir kokybės kontrolę, nepažeidžiant Komisijos atsakomybės. Ją sudaro 22 Komisijos paskirti nariai.</p> <p>Įstaigos direktorius Jį skiria Europos Komisija ketveriems metams.</p> <p>Išorės auditas Europos Audito Rūmai.</p> <p>Biudžeto įvykdymą tvirtinanti institucija Europos Parlamentas rekomendavus Tarybai.</p>
<p>2013 m. (2012 m.) Įstaigai skirti ištekliai</p>	<p>Biudžetas 40,1 (37,8) milijono eurų</p> <p>Darbuotojai 2013 m. gruodžio 31 d. 2013 m. veiklos biudžete numatytas 100 (100) laikinųjų darbuotojų personalo planas bei skirtos lėšos 289(289) sutartininkams ir komandiruotiems nacionaliniams ekspertams, taigi susidaro bendras 389 (389) darbuotojų skaičius: Iš šių darbo vietų 2013 m. pabaigoje buvo užimtos 379 (380):</p> <ul style="list-style-type: none"> — laikini darbuotojai: jų buvo 99 (96), iš kurių 13 (11) buvo komandiruotų laikinųjų darbuotojų ir 86 (85) išorės laikinieji darbuotojai, — 270 (275) sutartininkai, — 10 (9) komandiruoti nacionaliniai ekspertai; <p><i>iš kurių užsiima:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — pagrindine veikla (mokslo ir dotacijų valdymo departamentai): 70 % (71 %), — administracine veikla (kiti departamentai): 30 % (29 %)
<p>2013 (2012) m. veiklos rezultatai ir suteiktos paslaugos</p>	<p>1. Buvo stebimi susitarimai dėl dotacijų, sudaryti pagal darbo programos „Idėjos“ kvietimus teikti pasiūlymus dėl dotacijų pradedantiems ir pažengusiems tyrėjams, sinergijos dotacijų bei dotacijų koncepcijai pagrįsti (angl. Proof-of-Concept Grants). Darbo programa „Idėjos“ įgyvendinama skelbiant metinius kvietimus teikti pasiūlymus, po kurių pateikiamas (išorės ekspertų) įvertinimas, parengiami ir pasirašomi susitarimai dėl dotacijų ir pabaigoje atliekama projektų įgyvendinimo priežiūra. Po kiekvieno kvietimo teikti pasiūlymus sudaromi sutarimai dėl dotacijų, pagal kuriuos projektai trunka apie penkerius metus.</p>

2. Buvo vykdomi 2013 m. kvietimai teikti pasiūlymus dėl programos „Idėjos“ darbo programos (dotacijos pradedantiems tyrėjams, dotacijos pažengusiems tyrėjams, sinergijos dotacijos bei dotacijos koncepcijai pagrįsti (angl. Proof-of-Concept Grants). 2013 m. buvo pateikta 10 151 pasiūlymų paraiška, iš kurių 3 329 dėl dotacijų pradedantiems tyrėjams, 3 673 dėl neseniai pradėtos teikti dotacijos konsolidatoriui, 2 408 dėl dotacijų pažengusiems tyrėjams, 449 paraiškų dėl sinergijos dotacijų ir 292 paraiškos dėl dotacijų koncepcijai pagrįsti. Iš jų 9 968 buvo tinkamos finansuoti ir todėl jas įvertino ekspertų vertinimo grupės. Iš viso dotacijų skyrimo procedūrai buvo atrinkta 959 pasiūlymų (890 pasiūlymai buvo įtraukti į pagrindinius sąrašus, o 69 – į rezervo sąrašus).

3. Informacijos apie specialiąją programą „Idėjos“ ir įstaigos 2013 m. veiklą rengimas ir skleidimas.

4. 2013 m. Mokslo taryba rengė reguliarius susitikimus visoje Europoje, paprastai nacionalinių institucijų kvietimu. Susitikimų organizavimas skirtingose šalyse (ES valstybėse narėse ar asocijuotosiose šalyse) – tai vienas iš būdų, kaip padaryti EMTT labiau matomą. Be to, tiek nacionalinių institucijų, tiek vietinių mokslinių ir mokslinių tyrimų bendruomenių nuomone, šie susitikimai yra svarbūs įvykiai. Nuo 2013 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. buvo surengtos penkios Mokslo tarybos plenarinės sesijos: sausio, kovo ir gruodžio mėn. jos buvo surengtos Briuselyje (Belgija), birželio mėn. – Bratislavoje (Slovakijoje), o spalio mėn. – Utrechte (Nyderlanduose). Mokslo taryba, atsižvelgdama į 2009 m. EMTT struktūros ir mechanizmų peržiūros ekspertų grupės rekomendacijas, įsteigė du nuolatinis komitetus: vienas komitetas teikia rekomendacijas dėl interesų konfliktų, mokslinio darbo drausmės pažeidimų ir etikos klausimų, o kitas sprendžia klausimus, susijusius su vertinimo grupės narių atranka. Vykdomoji įstaiga padėjo vykdyti abiejų komitetų, kurie 2013 m. buvo susirinkę po tris kartus, pagrindinę veiklą. Mokslo tarybos nariai taip pat posėdžiavo darbo grupėse, kuriose buvo sprendžiami konkretūs klausimai. 2013 m. Vykdomoji įstaiga surengė įvairius EMTT darbo grupių dėl inovacijų ir ryšių su pramonės sektoriumi, atviros prieigos, internacionalizavimo ir lyčių pusiausvyros posėdžius. Darbo grupės atlieka analizę ir padeda rengti EMTT mokslo strategiją teikdamos pasiūlymus, kuriuos plenariniame posėdyje tvirtina Mokslo taryba, tokiose jų įgaliojimus apimančiose srityse: Vykdomoji įstaiga kartu su minėtų grupių nariais parengė darbinius dokumentus, kuriuose pateikiama analizė ir pagrindinė informacija apie darbo grupių ir nuolatinio komiteto nagrinėtus konkrečius klausimus.

2013 m. keturios iš penkių darbo grupių Briuselyje suorganizavo keturis svarbiausius renginius:

— Inovacijų ir ryšių su pramonės sektoriumi darbo grupė surengė: Vasario 5 d. kartu su Mokslo verslui grupe suorganizavo renginį „Naujosios EMTT technologijos“: jo metu vienuolika EMTT dotacijų koncepcijai pagrįsti gavėjų susitiko su įvairiais pramonės sektoriaus investuotojais, kad aptartų savo projektus ir užmegztų galimus verslo kontaktus.

— Atviros prieigos darbo grupė surengė: Praktinį seminarą dėl atvirosios prieigos infrastruktūros socialinių ir humanitarinių mokslų srityje. Renginys buvo suplanuotas ir surengtas bendradarbiaujant su Mokslo tarybos atvirosios prieigos darbo grupe. Į jį buvo sukviesti plataus profilio šios srities ekspertai, įskaitant universitetų atstovus, finansuotojus ir politikos formuotojus. Jame taip pat dalyvavo du EMTT dotacijų gavėjai.

— Pagrindinių veiklos rodiklių darbo grupė: Kartu su dviem KPV (Koordinavimo ir paramos veiksmai) projektų, tiriančių bibliometrijos potencialą siekiant paremti EMTT priežiūros ir vertinimo strategiją, koordinatoriais suorganizavo renginį „Mažai tirtų sričių mokslinių tyrimų ir besiformuojančių mokslinių tyrimų sričių identifikavimas mokslinių

	<p>tyrimų pasiūlymuose“. Vasario 20–21 d. surengtų dvi dienas trukusių diskusijų metu EMTT Mokslo tarybos nariai, mokslometrijos ekspertai, EMTT V[mokslo darbuotojai, kolegos iš DG RTD ir DG CONNECT bei kitų mokslinių tyrimų finansavimo įstaigų atstovai tyrė KPV projektų grupės narių pristatytus rezultatus, būtent bibliometrinius metodus ir rodiklius, kuriuos pasitelkus vertinama, kokių mastu EMTT remia mokslinių tyrimų pasiūlymus, susijusius su mažai tirtų sričių moksliniais tyrimais ir besiformuojančių mokslinių tyrimų sritimis.</p> <p>— Lyčių pusiausvyros darbo grupė: „Siekiant aukščiausių vadovaujamų pareigų: vienodų galimybių sudarymas mokslo ir technologijų srityje dirbantiems vyrams ir moterims“. Praktinio seminaro tikslas buvo suburti nacionalinių mokslinių tyrimų organizacijų atstovus ir lyčių klausimų ekspertus, kad šie aptartų įvairią skirtingose Europos šalyse taikomą lyčių aspekto integravimo praktiką ir metodus bei apsikeistų geriausia su politika ir metodais susijusia patirtimi siekiant paskatinti moteris tyrėjas aktyviau dalyvauti šioje srityje.</p>
--	---

Šaltinis. Įstaigos pateiktas priedas.

ĮSTAIGOS ATSAKYMAS

Įstaiga susipažino su Audito Rūmų ataskaita.
